

D o d a t o k č. 5

k Zmluve o revolvingovom úverovom limite č. S01952/2022 zo dňa 07.10.2022, uzatvorený medzi:

Veriteľom: **Tatra banka, a.s.**
 sídlo: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1
 zapísaným v: obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd. Sa, vložka č. 71/B
 IČO: 00 686 930

a

Dlžníkom: **Slovenský plynárenský priemysel, a.s.**
 sídlo: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava
 zapísaným v: obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd. Sa, vložka č. 2749/B
 IČO: 35 815 256
 (ďalej len „Dlžník“)

I. Úvodné ustanovenie

- 1.1. Zmluvné strany sa týmto dodatkom k Zmluve o revolvingovom úverovom limite č. S01952/2022 zo dňa 07.10.2022, v znení jej dodatkov (ďalej len „**Úverová zmluva**“) dohodli na zmene Úverovej zmluvy, a to v rozsahu uvedenom v článku II. tohto dodatku.
- 1.2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované týmto dodatkom sa riadia Všeobecnými úverovými podmienkami Tatra banky, a.s. zo dňa 7.3.2008, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 17.2.2012, Dodatku č. 2 zo dňa 1.2.2013, Dodatku č. 3 zo dňa 6.6.2014, Dodatku č. 4 zo dňa 14.10.2016, Dodatku č. 5 zo dňa 19.3.2019, ako aj neskorších dodatkov (ďalej len „**Úverové podmienky**“).

II. Obsah dodatku

- 2.1. V Základných podmienkach Úverovej zmluvy sa ruší odsek „Deň konečnej splatnosti“ a nahrádza sa novým odsekom „Deň konečnej splatnosti“ s nasledovným znením:

Deň konečnej splatnosti: 31.03.2025

- 2.2. V Úverovej zmluve sa v bode 2.3. rušia definície „EURIBOR“ a „Marža“ a nahrádzajú sa novými definíciami „EURIBOR“ a „Marža“ a zároveň sa dopĺňajú nové definície „Interpolovaná sadzba“ a „Zobrazená sadzba“ s nasledovným znením:

EURIBOR – vo vzťahu k príslušnému Úrokovému obdobiu:

- (i) percentuálna sadzba p.a. určená Európskym inštitútom pre peňažný trh (*European Money Markets Institute*) uvedená na stránke „EURIBOR01“ služby Thomson Reuters (alebo na inej stránke uvedenej služby určenej Veriteľom alebo na stránke inej služby určenej Veriteľom, ak dôjde k zániku uvedenej služby) okolo 11:00 dopoludnia (bratislavského času) v Deň určenia úrokovej sadzby a pre obdobie zodpovedajúce dĺžke Úrokového obdobia,

alebo

- (ii) ak nie je možné postupovať podľa odseku (i) vyššie, Interpolovaná sadzba.

Zároveň však platí, že ak je ktorákoľvek z týchto sadzieb nižšia ako nula, tak sa bude považovať za rovnú nule;

Interpolovaná sadzba - sadzba (zaokrúhlená na rovnaký počet desatinných čísel ako dve Zobrazené sadzby podľa odsekov (a) a (b) nižšie), vypočítaná na základe lineárnej interpolácie medzi:

- (a) Zobrazenou sadzbou za najdlhšie obdobie (pre ktoré je daná Zobrazená sadzba k dispozícii), ktoré je kratšie než príslušné Úrokové obdobie; a
- (b) Zobrazenou sadzbou za najkratšie obdobie (pre ktoré je daná Zobrazená sadzba k dispozícii), ktoré je dlhšie než príslušné Úrokové obdobie;

Marža – znamená sadzbu per annum určenú Dlžníkom v Žiadosti o čerpanie z rozpätia od % p.a. do % p.a.;

Zobrazená sadzba - každá percentuálna sadzba p.a. určená Európskym inštitútom pre peňažný trh (European Money Markets Inštitúte) alebo akoukoľvek inou osobou oprávnenou ju určovať, uvedená na stránke „EURIBOR01” služby Thomson Reuters (alebo na inej stránke uvedenej služby určenej Veriteľom alebo na stránke inej služby určenej Veriteľom, ak dôjde k zániku uvedenej služby) okolo 11:00 dopoludnia (bratislavského času) v Deň určenia úrokovej sadzby.

2.3. V Úverovej zmluve sa ruší bod 3.1. a nahrádza sa novým bodom 3.1. s nasledovným znením:

3.1. **Nezáväzná časť Úverového limitu** - Na základe tejto zmluvy a za podmienok v nej uvedených Veriteľ môže (ale nie je povinný) poskytnúť Dlžníkovi Nezáväznú časť Úverového limitu takým spôsobom, že poskytne Dlžníkovi Tranže v mene Úverového limitu a v prospech Účtu Dlžníka na čerpanie. Dlžník môže požiadať Veriteľa o prvé poskytnutie Úverového limitu po tom, ako dôjde k splneniu Podmienok Poskytnutia Úveru. Dlžník požiada Veriteľa o jednotlivé Poskytnutie Tranže (ďalej len „**Požadované Čerpanie**“) dorúčením Žiadosti o poskytnutie Tranže Veriteľovi v súlade s touto zmluvou. Veriteľ na základe vlastného rozhodnutia môže akceptovať Žiadosť o poskytnutie Tranže. Veriteľ vyjadrí svoj súhlas so Žiadosťou o poskytnutie Tranže tým, že príslušnú požadovanú Tranžu Dlžníkovi poskytne a svoj nesúhlas so Žiadosťou o poskytnutie Tranže tým, že príslušnú požadovanú Tranžu Dlžníkovi neposkytne, prípadne Veriteľ vyjadrí svoj výslovný nesúhlas s poskytnutím požadovanej Tranže Dlžníkovi iným spôsobom. Akceptovaním Žiadosti o poskytnutie Tranže zo strany Veriteľa (bez potreby písomnej formy) vznikne Dlžníkovi právo na Poskytnutie Tranže a Veriteľovi záväzok poskytnúť Dlžníkovi Tranžu, a to spôsobom a v rozsahu uvedenými v tejto zmluve. Právo Dlžníka žiadať Poskytnutie Tranže a záväzok Veriteľa poskytnúť Tranžu zaniknú Poskytnutím Tranže. Vo vzťahu k akýmkoľvek ďalším Poskytnutiam Tranže alebo iným poskytnutiam Úverového limitu platí, že Veriteľ môže (ale nie je povinný) ich umožniť.

2.4. V Úverovej zmluve sa v bode 3.4. ruší písmeno a. a nahrádza sa novým písmenom a. s nasledovným znením:

- a. v každej Žiadosti o poskytnutie Tranže Dlžník uvedie:
- (i) deň požadovaného Poskytnutia Tranže, ktorým bude Bankový deň vyskytujúci sa pred Dňom konečnej splatnosti,
 - (ii) výšku požadovanej Tranže, ktorá bude určená v súlade s článkom III. tejto zmluvy, a
 - (iii) obdobie, na ktoré požaduje Poskytnutie Tranže, pričom platí, že:
 - takýmto obdobím môže byť len obdobie jedného mesiaca, dvoch mesiacov alebo troch mesiacov alebo také iné obdobie, na ktorom sa Veriteľ a Dlžník osobitne dohodnú,
 - posledným dňom takého obdobia môže byť len Bankový deň pripadajúci najneskôr na Deň konečnej splatnosti,
 - (iv) požadovanú Maržu.

2.5. V Úverovej zmluve sa v bode 6.1. dopĺňa nové písmeno i. s nasledovným znením:

- i. Dlžník sa zaväzuje bezodkladne informovať Veriteľa o splnení jeho povinnosti v zmysle bodu 3.4. dodatku č. 5 k tejto zmluve a predložiť Veriteľovi dokumenty preukazujúce splnenie jeho povinnosti v zmysle bodu 3.4. dodatku č. 5 k tejto zmluve

2.6. V Úverovej zmluve sa ruší Príloha 1 – vzor Žiadosti o poskytnutie Tranže a nahrádza sa novou Prílohou 1 – vzor Žiadosti o poskytnutie Tranže, ktorá tvorí Prílohu 1 k tomuto dodatku.

III. Záverečné ustanovenia

- 3.1. Dlžník vyhlasuje, že bol pri uzatváraní tohto dodatku písomne informovaný o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby platnej v čase uzatvorenia tohto dodatku.
- 3.2. Zároveň Dlžník vyhlasuje, že ktorékoľvek jednotlivé a tiež všetky vyhlásenia Dlžníka uvedené v Úverovej zmluve alebo poskytnuté Dlžníkom Veriteľovi v súvislosti s uzatvorením Úverovej zmluvy alebo Poskytnutím Úveru sa ku dňu uzatvorenia tohto dodatku považujú Dlžníkom za zopakované.
- 3.3. V súvislosti s týmto dodatkom sa Dlžník zaväzuje zaplatiť Veriteľovi poplatok za prolongáciu vo výške EUR. Uvedený poplatok je splatný v deň uzatvorenia tohto dodatku a Dlžník zabezpečí na Účte Dlžníka

dostatok prostriedkov na jeho zaplatenie. Poplatok bude zaplatený tak, že Veriteľ z Účtu Dlžníka odpíše sumu poplatku.

- 3.4. Dlžník sa zaväzuje na základe zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o slobodnom prístupe k informáciám**“) zverejniť tento dodatok spolu s Úverovými podmienkami (ďalej len „**Povinné zverejnenie**“), ako aj ďalej uvedené súčasti tohto dodatku. Tento dodatok nadobúda platnosť jeho podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň bezprostredne nasledujúci po dni Povinného zverejnenia. Ak tento dodatok nebude v rozsahu Povinného zverejnenia zverejnený do 3 mesiacov odo dňa uzatvorenia tohto dodatku v zmysle Zákona o slobodnom prístupe k informáciám, platí, že k uzatvoreniu tohto dodatku nedošlo.
- 3.5. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so Sadzobníkom poplatkov a s Úverovými podmienkami a Veriteľ mu odovzdal a/alebo doručil v súlade s touto zmluvou minimálne jedno vyhotovenie Sadzobníka poplatkov a Úverových podmienok.
- 3.6. V súvislosti s podpísaním tohto dodatku zároveň platí nasledovné:
- a. ak bude návrh tohto dodatku vyhotovený v elektronickej podobe a Veriteľom podpísaný kvalifikovanou elektronickou pečaťou:
 - (i) bude tento (návrh) sprístupnený osobám uvedeným v podpisovej tabuľke nižšie ako osoby konajúce za/ v mene Dlžníka prostredníctvom komunikačného kanálu obsahujúceho elektronické prostriedky, resp. funkcionality umožňujúcu podpísanie tohto návrhu dodatku za/ v mene Dlžníka spôsobom ako vyplýva z ods. (ii) nižšie a podľa rozhodnutia Veriteľa bude tento (návrh) sprístupnený prípadne i ďalším spôsobom,
 - (ii) musí byť prijatie návrhu tohto dodatku za Dlžníka, resp. Dlžníkom podpísané kvalifikovaným elektronickým podpisom osôb oprávnených konať za/ v mene Dlžníka a opatrené kvalifikovanou časovou pečiatkou, a to prostredníctvom elektronických prostriedkov akceptovateľných pre Veriteľa, ktorými sú najmä:
 - A. Business banking, pod ktorým sa pre účely tohto dodatku rozumie systém elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}, využívaný na základe Zmluvy o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}, v znení jej neskorších dodatkov, uzatvorenej medzi:
 - a) Dlžníkom a Veriteľom alebo
 - b) treťou osobou a Veriteľom, ak v súvislosti s ňou udelil Dlžník takejto tretej osobe splnomocnenie na úkony definované v Prílohe č. 6 k nej ako Rozšírená časť,
 - B. Internet banking, pod ktorým sa pre účely tohto dodatku rozumie samostatný platobný prostriedok, bezpečné prostredie nachádzajúce sa v sieti internet, v ktorom je možné vykonávať obchody s Veriteľom a zároveň spoločné/druhovú označenie všetkých služieb Veriteľa poskytovaných prostredníctvom webových stránok Veriteľa, a to od momentu, kedy bude v rámci Internet bankingu sprístupnená funkcionality podpisovania kvalifikovaným elektronickým podpisom,
 - C. iné elektronické prostriedky, o ktorých Veriteľ (ak takéto existujú) vopred informoval Dlžníka a v súvislosti s ktorými vo všeobecne platí, že prístup k nim má Dlžník, resp. osoby identifikované v podpisovej tabuľke nižšie ako osoby konajúce za/ v mene Dlžníka, podmienený disponovaním identifikačnými, autentifikačnými a autorizačnými prostriedkami akceptovateľnými pre Veriteľa, a
 - D. akékoľvek iné elektronické prostriedky dohodnuté medzi Veriteľom a Dlžníkom, inak platí, že tento dodatok nebol urobený, resp. uzatvorený vo forme dohodnutej medzi zmluvnými stranami a Veriteľ je oprávnený domáhať sa relatívnej neplatnosti tohto dodatku;
 - b. v prípade, ak je dojednanie zmluvných strán o práve Veriteľa domáhať sa neplatnosti tohto dodatku z dôvodu nedodržania zmluvnými stranami dohodnutej formy v zmysle písm. a. tohto bodu vyššie neplatné, platí, že vykonanie úkonu, ktorým sa Veriteľ bude domáhať relatívnej neplatnosti tohto dodatku v zmysle písm. a. tohto bodu vyššie, sa bude považovať za odstúpenie od tohto dodatku, pričom pre zamedzenie pochybností platí, že z dôvodu nedodržania zmluvnými stranami dohodnutej formy v zmysle písm. a. tohto bodu vyššie, je od tohto dodatku oprávnený odstúpiť výlučne Veriteľ;
 - c. v prípade, ak bude návrh tohto dodatku vyhotovený v elektronickej podobe podľa ustanovení vyššie, pričom výpočet osôb konajúcich za/ v mene Dlžníka uvedených v podpisovej tabuľke nižšie a/alebo právneho titulu, na základe ktorého tieto osoby konajú za/ v mene Dlžníka, nebude totožný so skutočným stavom (t.j. ak tento dodatok, resp. prijatie návrhu dodatku bude reálne podpísaná/-é inými ako nižšie uvedenými osobami a/alebo z iného právneho titulu oprávňujúceho tieto osoby na konanie za/ v mene Dlžníka), nepredstavuje takáto skutočnosť vadu tohto dodatku (resp. procesu kontraktácie), ak Dlžník v lehote do 30 dní odo dňa podpisania tohto dodatku takýmito osobami a/alebo na základe takéhoto právneho titulu preukáže k spokojnosti Veriteľa oprávnenie osôb konajúcich v mene/ za Dlžníka k uzatvoreniu tohto dodatku, resp. prijatiu návrhu tohto dodatku a Veriteľ preukázanie takéhoto oprávnenia potvrdí, a to buď písomným oznámením alebo vykonaním

akéhokoľvek iného úkonu v zmysle tohto dodatku, pričom zároveň platí, že márnym uplynutím predmetnej lehoty tento dodatok zaniká;

- d. Dlížník je povinný zabezpečiť, aby bola tento dodatok (ak je vyhotovený v elektronickej podobe) bez zbytočného odkladu uložený na dátové úložisko nezávislé od prostredia Internet bankingu, Business bankingu či elektronických prostriedkov Veriteľa;
 - e. v prípade, ak dôjde k uplatneniu práva Veriteľa na domáhanie sa relatívnej neplatnosti akéhokoľvek Úverového dokumentu, ktorého návrh bol vyhotovený v elektronickej podobe a nebol prijatý v súlade s ustanoveniami takéhoto Úverového dokumentu alebo ak dôjde k odstúpeniu od akéhokoľvek Úverového dokumentu, ktorého návrh bol vyhotovený v elektronickej podobe a nebol prijatý v súlade s ustanoveniami takéhoto Úverového dokumentu, Veriteľom, nepovažuje sa vykonanie takéhoto úkonu (t. j. domáhanie sa relatívnej neplatnosti alebo odstúpenie) za zmarenie splnenia podmienky alebo záväzku Dlížníka vyplývajúceho a/alebo súvisiaceho s týmto dodatkom.
- 3.7. Tento dodatok môže byť vyhotovený v listinnej podobe alebo elektronickej podobe, pričom v prípade listinnej podoby bude tento dodatok vyhotovený v troch rovnopisoch, z toho jeden rovnopis obdrží Dlížník a dva rovnopisy obdrží Veriteľ.
- 3.8. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú, resp. podpísali.

Prílohy:

Príloha 1 - Príloha 1 – vzor Žiadosti o poskytnutie Tranže

Súčasťou tohto dodatku:

- Sadzobník poplatkov

dňa:

.....
za Veriteľa
Tatra banka, a.s.

.....
.....

.....
.....

[PODPISY (V PRÍPADE LISTINNEJ PODOBY) ALEBO VIZUALIZÁCIE PODPISOV (V PRÍPADE ELEKTRONICKEJ PODOBY) NA NASLEDUJÚCEJ STRANE]

dňa:

.....
za Dlžníka
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Potvrdenia uvedené v stĺpcoch vedľa (vpravo) a vzťahujúce sa k podpisu osôb konajúcich za/ v mene Dlžníka slúžia pre interné potreby Tatra banky, a.s. a použijú sa výlučne v prípade, ak tento dokument bol za/ v mene Dlžníka vyhotovený, resp. podpísaný v listinnej podobe.

Týmto potvrdzujem, že Dlžník, resp. osoby oprávnené konať za / v mene Dlžníka, podpísali tento dokument v mojej prítomnosti.

Týmto potvrdzujem, že podpisy Dlžníka, resp. osôb oprávnených konať za / v mene Dlžníka, sú zhodné s podpisovými vzormi týchto osôb, evidovanými v interných systémoch Tatra banky, a.s.

Podpis:	.....	Podpis:	.....
Meno:	.....	Meno:	.....

Príloha 1

VZOR

Žiadosť o poskytnutie Tranže

Pre Veriteľa: **Tatra banka, a.s.**
Hodžovo námestie 3
811 06 Bratislava
k rukám: Ing. Juraj Pápay

Od: **Slovenský plynárenský priemysel, a.s.**
Mlynské nivy 44/a
825 11 Bratislava
(ďalej len „**Dlžník**“)

V, dňa

Vec: Žiadosť o poskytnutie Tranže

Odvolávajúc sa na Zmluvu o revolvingovom úverovom limite č. S01952/2022, v znení jej prípadných neskorších dodatkov a príloh (ďalej len „**Úverová zmluva**“), uzatvorenú medzi Dlžníkom a Tatra bankou, a.s. ako Veriteľom, si Vás týmto dovoľujeme požiadať o Poskytnutie Tranže v nasledovnej špecifikácii:

požadovaný deň Poskytnutia Tranže	.....
výška požadovanej Tranže:	,- EUR
obdobie, na ktoré sa má Tranža poskytnúť (jeden, dva alebo tri mesiace):	.....
Marža:	% p.a.

Zároveň vyhlasujeme, že:

- (i) ku dňu tejto Žiadosti o poskytnutie Tranže a k požadovanému dňu Poskytnutia Tranže sú Prehlásenia Dlžníka úplné a pravdivé,
- (ii) ku dňu tejto Žiadosti o poskytnutie Tranže a k požadovanému dňu Poskytnutia Tranže sa nevyskytuje Prípád neplnenia.

Pre účely tejto Žiadosti o poskytnutie Tranže platia pojmy použité s veľkým začiatočným písmenom s významom, s ktorým boli použité v Úverovej zmluve, ak v tejto Žiadosti o poskytnutie Tranže nie je výslovne uvedené inak.

Za Dlžníka: Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Podpis:	.....	Podpis:	.....
Meno:	.....	Meno:	.....
Funkcia:	.....	Funkcia:	.....

Veriteľ súhlasí s poskytnutím vyššie uvedenej Tranže za podmienok uvedených vyššie.

Za Veriteľa: Tatra banka, a.s.

Podpis:

Podpis:

Meno:

Meno:

Funkcia:

Funkcia: